

에스페란토

 다른 뜻에 대해서는 에스페란토 (동음이의) 문서를 참조하십시오.

에스페란토

Esperanto

언어 인구	외국어 수백만에서 수천만 명으로 추산, 모어로 많게는 3000명으로 추정
언어 계통	인공어(인도유럽어족의 특징이 있음)
공용어 및 표준	
표준	에스페란토 학술회(Akademio de Esperanto)
언어 부호	
ISO 639-1	eo
ISO 639-2	epo
ISO 639-3	epo ^[1]



에스페란토

언어

에스페란토 | 문법 | 문자 | 동사 | 어원

역사

역사 | 자멘호프 | 초기 에스페란토 | 제1서 | 예문집 | 폰다멘토 | 블로뉴 선언 | 뮌헨 선언 | 프라하 선언 | 도해대사전

문화

상징 | 에스페란티스토 | 라 에스페로

활동

세계 협회 | 세계 대회 | 학술회

교육

위키백과 | lernu!

비판과 개선안

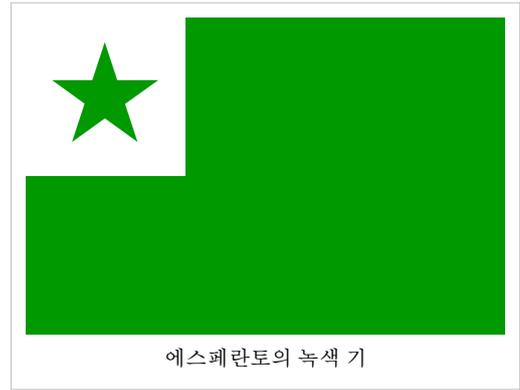
비판 | 리이스모 | 에스페란티도 | 이도 | 에스페란토 센 차펠로이 | 에스페란토 센 플렉시오

관련 문서

국제어 | 인공어 | 아르카이컴 에스페란툼 | 로즈아일랜드 공화국

에스페란토(Esperanto, 희망하는 사람)는 세계에서 가장 많이 쓰이는 인공어이다. "에스페란토"라는 이름은 1887년 발표한 국제어 문법 제1서에 쓰였던 라자로 루드비코 자멘호프의 필명인 "D-ro Esperanto(에스페란토 박사)"에서 유래하였다.(Esperanto는 본래 '희망하는 사람'이라는 뜻이다.) 국제적 의사소통을 위해, 배우기 쉽고 중립적인 언어를 목표로 하여 만들어졌다. 원래는 국제어(Lingvo Internacia)라고 불리었다.

현재 에스페란토는 여행, 의사교환, 문화 교류, 편지, 언어교육 등 많은 곳에서 사용되고 있다. 전 세계 200만 명의 사람들이 에스페란토로 대화할 수 있다. 그 중에서 약 2,000~3,000명은 에스페란토를 말할 줄 아는 부모 사이에서 에스페란토를 모어로 습득하였다.



에스페란토의 녹색 기

특징

에스페란토는 말이 서로 다른 민족 간 의사 소통과 상호 이해, 나아가서 인류 평화를 위해 만들어진, 중립적이고 배우기 쉬우면서 모든 표현이 가능한 언어로서, 국제적으로 제 기능을 다할 수 있게끔 고안되었다.

그러나 '배우기 쉬운가'라는 문제점에 대해서 이견이 많다. 지금까지 몇몇의 개선안(이도, 에스페란토 센플리코)들이 제안되었으나, 세계에스페란토협회(UEA)에서 거부당하였으며, 자멘호프가 만든 문법을 수정없이 고수하고 있다.

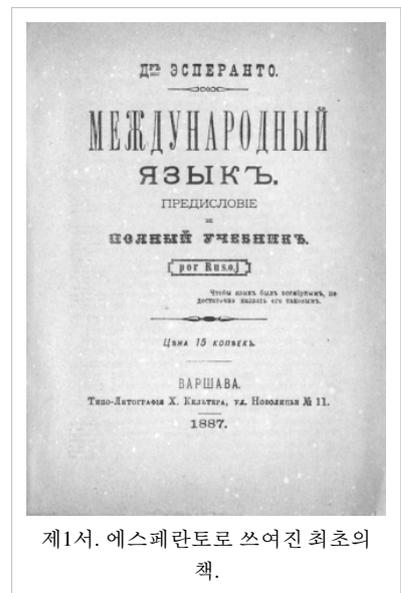
에스페란토를 쓰는 사람을 에스페란티스토라고 한다. 에스페란티스토는 국제어를 쓰는 사람들 중 세계적으로 가장 널리 퍼져 있으며 대한민국에도 에스페란토 협회가 존재한다. 전 세계 에스페란티스토는 라에스페로를 언어가(歌)로 사용하고 있으며, 언어기도 '라 에스페로'라고 부른다.

역사

폴란드의 안과 의사 루도비코 라자로 자멘호프는 자신이 살고 있었던 지역의 언어 문제가 곧 주민들 사이에 불화의 요인으로 작용하고 있다는 것을 발견하고, 모든 사람들이 평등하게 사용할 수 있는 언어만 있으면 적어도 그러한 분쟁은 종식될 수 있으리라고 믿어, 이러한 목표를 달성하기 위하여 에스페란토를 창안하게 되었다.

처음에 자멘호프는 라틴어의 복구가 언어 문제의 해결책이라고 생각했으나, 실제로 라틴어를 배우면서 많은 어려움을 느꼈다. 영어를 배우면서 그 문법이 간단하다는 것과 동사의 인칭변화가 필요없다는 것을 깨달았다. 언어를 배우기 위해서 많은 단어를 알아야 한다는 문제점에 대해서는, 길을 걸으며 우연히 러시아어로 된 두 개의 간판을 보고 해결책을 생각해냈다. 두 개의 간판 швейцарская(경비실), кондитерская(과자가게)에는 공통적으로 рская(장소라는 뜻)라는 접미사가 사용되고 있었다. 그는 하나의 어근만 외우면 접미사를 써서 다양한 단어를 파생해 낼 수 있도록 구상하였다. 어휘는 다양한 언어에서 공통적으로 쓰이는 단어를 채용하기로 하였다.

1878년, 현재 에스페란토의 시험판인 링그베 유니베르살라를 만들어 고등학교 동급생에게 가르쳤다. 그 후 6년간, 우선 각 민족어로 된 문학작품과 시를 번역하며, 언어를 발전시켜 갔다. 그는 1895년 러시아



제1서. 에스페란토로 쓰여진 최초의 책.

에스페란티스토 보로프코(N. Borovko)에게 보낸 편지에서 '비록 이 언어는 1878년에 이미 완전히 완성된 듯 했지만, 나는 이 언어가 완벽해지도록 6년을 더 소비하였다.'라고 적었다. 그는 완성된 언어를 발표하려 하였지만, 당시 폴란드를 지배하고 있던 러시아 제국 정부의 검열에 의해 출판하지 못하였다. 그는 그 기간 동안 성서나 셰익스피어의 작품을 에스페란토로 번역하고, 언어를 개량하였다. 1887년 제1서로 에스페란토를 최초로 발표하였다.

언어의 변화

- 1905년 프랑스 불로뉴쉬르메르에서 개최된 제1차 에스페란토 세계 대회에서, 에스페란토 기초의 변경을 제한하는 선언을 채택했다. 선언은 언어의 기초를 자멘호프가 출판한 《에스페란토 기초》(Fundamento de Esperanto)에서 변경해서는 안되며, 어떤 사람에게도 기초를 변경할 권리는 없다고 하였다. 이 선언은 언어의 사용자가 새로운 생각을 발표하여도 좋다고는 하지만, 언어 자체는 본래의 형태를 장려하고 있다.
- 하지만 실제로는, 현대 에스페란토가 '에스페란토 기초'와 완전히 동일하다고는 볼 수 없다. 예를 들어 국명을 표시하는 접미사가 -uj-에서 -i-로 바뀌었다. (예를 들어 Koreujo→Koreio) 또한 엄밀히 말해 -a로 끝나는 모든 단어는 형용사여야 하므로 유럽에서 사용하는 이름 Maria는 에스페란토 기초에 의하면 Mario가 되어야 하지만, 현대 에스페란토에서는 Maria도 인정하고 있다. 지명이나 인명과 같은 고유명사는 자주 사용되는 것일 경우(뉴욕: Novjorko, 서울: Seulo, 파리: Parizo) 에스페란토화된 단어를 따르나, 최근에는 거의 원래의 지명을 이용하고 있다.
- 또한, 새롭게 여러가지 외래어가 추가되었다. 이것은 그대로 사용하는 것이 아니라, 되도록 기존의 에스페란토 단어 및 규칙에 맞게 바꾸어 사용하고 있다. 예를 들어 영어 컴퓨터(computer)는 '계산하다'의 의미를 가진 komputi에 도구를 나타내는 접미사 -il-을 사용하여, komputilo로 번역하였다. 또한 유로의 경우 유럽의 모든 나라에서 euro로 표기하고 있음에도, 에스페란토에서는 에스페란토 철자법에 맞게 eŭro로 사용하고 있다.
- 《에스페란토 기초》 이전의 kian, ian, ĉian, tian, nenian이 각각 kia, ia, ĉia, tia, nenia의 목적격과 혼동될 수 있어 kiam, iam, ĉiam, tiam, neniam으로 바뀌었다.
- 발음하기 어려운 ĥ는 ĉ, k 또는 h로 대체되어 이제 거의 쓰이지 않는다. 지금은 바꾸었을 경우 기존의 다른 어근과 혼동될 수 있는 경우를 제외하고는 보통 바뀐 형태로 사용된다. (Ĥinuĵo → Ĉinio, ĥemio → kemio 등)
- 몇 가지 단어의 형태가 바뀌었다. (komisio → komisiono, artikulo → artikolo, riprezentanti → reprezentanti)
- 지명의 경우 그 지역의 에스페란토 사용자의 희망에 따라 바뀌기도 한다. (Hindio보다 Barato의 사용 빈도가 높아지고 있음, Koreo가 '한국'을 의미했는데 이것이 '한국인'의 의미로 바뀌고 Koreio가 '한국'을 의미하게 됨)

언어학적 특성

분류

에스페란토는 인공어이므로, 어떤 자연어와도 친족관계가 없다. 어느 나라 말도 아니기 때문에 언어로 인해 민족감정 문제가 발생하지 않고, 특정 민족에게 유리하거나 불리하지 않기 때문에, 어느 사용자라도 혜택을 받는다고 여겨지고 있다. 그러나 문법, 어휘 모두 유럽의 제어 특히 로망스어의 영향을 많이 받았기 때문에, 비유럽인들에게는 언어의 습득이 어렵다고 하는 지적도 있다. (그러나 완전히 중립적인 언어는 자연어와 거리가 있고, 제작자를 제외하고 '누구에게나 어려운' 불평등의 전형적 언어가 될 수 있으므로, 어느 정도의 불평등은 받아들일 수 있다는 현실적인 의견도 많다.) 발음체계는 슬라브어의 영향을 받았으나, 어휘는 주로 로망스어(프랑스어, 스페인어 등; 약 75%), 게르만어(독일어, 영어 등; 약 20%)로부터 채용하였다. 자멘호프가 정의하지 않은 문법상의 언어 사용은 초기 사용자의 모어였던 러시아어, 폴란드어, 독일어, 프랑스어의 영향을 받았다.

라틴어나 그리스어처럼 비교적 어순이 자유로우나, 관습적으로 영어와 동일한 SVO형 구조가 대부분이며, 형용사가 명사 앞에 오는 경우가 많다. 전치사를 사용하며, 교착어적 성질도 가지고 있다.

문법

에스페란토는 성이 없고, 규칙적으로 동사가 변화하는 교착어이다. 명사와 형용사는 주격과 대격, 즉 2개의 격을 가진다. 수는 단수와 복수가 있고, 형용사의 복수형이 존재한다. 동사의 인칭변화는 없고, 대격어미(-n)는 이동을 나타내거나, 전치사를 대신하기도 한다. 대격이 있으므로 러시아어, 그리스어, 라틴어, 일본어, 한국어와 같이 비교적 어순이 자유로운 편에 속한다.

어원

에스페란토의 어휘는 대부분 유럽 언어에서 왔지만, 최근에 생긴 어휘는 비유럽어권에서 온 경우도 있다. 가장 주요한 어원은 라틴어와 스페인어, 프랑스어, 독일어, 영어 등이다. 다국어주의에 의해 대부분의 어휘는 서로 유사한 다양한 언어의 공통적인 부분에서 가져왔다.

문자

에스페란토는 라틴 문자에 ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ 6글자를 더하고 q, w, x, y 4글자를 빼 총 28자의 문자를 쓴다. 에스페란토에서 쓰는 라틴 문자를 알파벳(alfabeto)라고 한다.

a b c ĉ d e f g ĝ h ĥ i j k l m n o p r s ŝ t u ŭ v z

각 로마자의 발음

Aa	Bb	Cc	Ĉĉ	Dd	Ee	Ff
[a]	[b]	[ts]	[tʃ]	[d]	[e]	[f]
Gg	Ĝĝ	Hh	Ĥĥ	Ii	Jj	Ĵĵ
[g]	[dʒ]	[h]	[x]	[i]	[j]	[ʒ]
Kk	Ll	Mm	Nn	Oo	Pp	Rr
[k]	[l]	[m]	[n]	[o,ɔ]	[p]	[r]
Ss	Ŝŝ	Tt	Uu	Ŭŭ	Vv	Zz
[s]	[ʃ]	[t]	[u]	[w]	[v]	[z]

- Cc, Ĉĉ, Ĝĝ, Ĥĥ, Ĵĵ, Ŝŝ, Ŭŭ를 제외한 모든 문자는 IPA표기와 일치한다.
- 에스페란토는 한국어와 달리 유기음(예: ㅋ)과, 무기음(예: ㆁ)의 구분이 없으며, 무성음과 유성음의 구분이 있다.

무성음	p [p]	t [t]	k [k]	f [f]	s [s]	ŝ [ʃ]	ĉ [tʃ]
유성음	b [b]	d [d]	g [g]	v [v]	z [z]	ĵ [ʒ]	ĝ [dʒ]

수페르시그노

"ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ" 6글자 위에 붙어 있는 발음 구별 기호를 수페르시그노(Supersigno, 윗기호) 또는 차펠로(Ĉapelo)라고 한다. 한국어 화자는 흔히 샷갓이라고도 부른다.

H 체계

에스페란토의 알파벳중에 자판에 존재하지 않는 6개의 라틴 문자를 어떻게 입력할 것인가가 오랫동안 논란이 되어왔다. 그중 '에스페란토 기초'에서 제시한 방법이 **H 체계(H-sistemo)**이다.

- Ĉ ⇒ Ch
- Ĝ ⇒ Gh
- Ĥ ⇒ Hh (H로 표기하는 사람도 있다.)
- Ĵ ⇒ Jh

- $\hat{S} \Rightarrow Sh$
- $\hat{U} \Rightarrow U$ (\hat{U} 는 Uh 로 표기하지 않는다.)

X 체계

H 체계는 친숙해 보일 수 있으나, 컴퓨터에서 일괄 변환하는 데 무리가 있으며, 읽는 사람에게 오해를 불러일으킬 소지가 있다. 그래서 현재 일반적으로 가장 많이 쓰이는 방법은 X 체계(X-sistemo)이다.

- $\hat{C} \Rightarrow Cx$
- $\hat{G} \Rightarrow Gx$
- $\hat{H} \Rightarrow Hx$
- $\hat{J} \Rightarrow Jx$
- $\hat{S} \Rightarrow Sx$
- $\hat{U} \Rightarrow Ux$ (H 체계와 달리 U 뒤에도 x를 붙인다)

실례

Patro nia, kiu estas en la ĉielo,
sanktigata estu via nomo.
Venu via regno,
fariĝu via volo, kiel en la ĉielo, tiel ankaŭ sur la
tero.
Nian panon ĉiutagan donu al ni hodiaŭ.
Kaj pardonu al ni niajn ŝuldojn,
kiel ankaŭ ni pardonas al niaj ŝuldantoj.
Kaj ne konduku nin en tenton,
sed liberigu nin de la malbono.
(ĉar via estas la regno kaj la potenco
kaj la gloro eterne.) Amen.

—주기도문

- Saluton! 살루톤 안녕하세요!
- Ĝis revido/Ĝis 지스 레비도/지스 다시 만나요
- Adiaŭ! 아디아우! 안녕히 가세요
- Jes 에스 네
- Ne 네 아니오
- Dankon 단콘 감사합니다
- Mi tre ĝojas renkonti vin. 미 트레 조야스 렌콘티 빈. 만나서 반가워요.
- Ĉu vi fartas bone? 추 비 파르타스 보네? 잘 지내십니까?
- Mi estas koreo. 미 에스타스 코레오. 저는 한국 사람입니다.

비판과 개선안

에스페란티도

에스페란토가 발표된 이후, 수십 가지의 개선안과 에스페란토에서 파생된 인공어가 만들어졌다. 이를 에스페란티도라고 한다.

성 차별 문제

에스페란토에서 기본적인 단어는 남성으로 규정하고 있다. 여성의 경우 접미사 *-in-*를 붙여 나타낸다.^[2] 즉, 남성의 경우에는 그냥 나타내고, 여성일 경우에는 접미사 *-in-*을 사용하여 특별히 강조하여 나타내고 있다. 이는 에스페란토가 발표된 1887년 당시 시대적 배경에서 유래한 남성우월주의이며, 에스페란토 주의에서

강조하는 사상 중 하나인 '평등'에 위배된다는 주장이 있다.

최근에는 가족에 관한 단어를 제외하고는 기본적인 단어는 성을 나타내지 않고, 남성을 나타낼 때는 vir-를 붙이는게 일반적이다.^[3] 또한 일부 에스페란티스토는 남성을 나타내는 접미사 -ic-를 추가 할 것을 요구하는데 이를 'iĉismo'(이치스모)라 한다.

참고로, 에스페란토의 성과 관련한 문제로, 성을 나타내지 않는 대명사 'ri'를 추가하여, 일반적인 상황에서 'ri'의 사용을 주장하는 리이스모(riismo)도 있다.

에스페란토는 유럽인에게만 유리한 언어인가?

에스페란토를 배우기 쉽다는 것은 실험 결과를 통해 알 수 있다. 에스페란토를 배우는 데 유럽과 미국의 아이들은 매 주 2시간씩 1년이, 또 동아시아의 아이들은 매 주 2시간씩 2년이 걸린다. 반면 동아시아의 아이들이 다른 유럽어를 배우려면 매 주 4~5시간씩 6년을 공부해야 한다.

– 1992년 9월, 제네바에서 열린 국제 연맹 총회에서 제출된 보고^[4]

이는 에스페란토는 다른 언어에 비해 학습을 위해 1/10 가량 시간이 적게 걸린다는 장점을 말하기도 하지만, 유럽인들에 비해 동아시아에서 생활하는 사람들이 에스페란토를 배우기 힘들다는 단점을 말하기도 한다. 이는 에스페란토의 대부분의 어휘가 유럽에서 기원하였으므로 그 언어와 관계없는 언어의 사용자는 에스페란토어 어휘의 의미와 정확한 쓰임을 외우는 데 시간이 더 걸린다고 볼 수 있다.^[5]

그러나 이에 대한 반론도 존재한다. 에스페란토의 어휘는 대개 유럽어에서 기원하였으나, 유럽어에서 발견되지 않는 에스페란토 문법만의 독창성과 논리성 때문에 아시아인 등 비유럽어권에 사는 사람들도 에스페란토를 충분히 쉽게 배운다는 반박이다. 목적격(대격) 어미 -n의 사용, 비교적 자유로운 어순, 자유로운 합성어 사용 등이 이 반박을 뒷받침한다. 실제로 에스페란토계의 저명 인사들과 유명한 웅변가들은 민족어(주로 유럽어)의 색채가 짙은 단어보다는 에스페란토적인 단어와 표현을 즐겨 사용하였으며, 이 점에 있어 비유럽어권의 에스페란티스토도 충분히 높은 실력을 가질 수 있다는 주장이다. 전 세계 에스페란토 협회 회장인 험프리 톤킨은 작고한 클로드 피롱을 추모하는 글에서 다음과 같이 썼다:

Nur malgranda plua paŝo portis tiun ĉi rimarkindan poligloton al la konstato, ke tiu Esperanto, kiu ŝajnas simili la lingvojn de Eŭropo, havas karakterizojn, kiuj igas ĝin signife malsimila. Je la surfaca nivelo de la vortprovizo, memevidente Esperanto similas la lingvojn, kiujn Zamenhof konis, sed se oni rigardas sub tiu surfaco, al la sistemo de vortkunmeto kaj al la sintakso, la lingvo montras alian vizaĝon. Piron instruis al ni, ke ĝi estas lingvo rimarkinde adaptebla al la pensoformoj de multaj kulturoj kaj en tiu senco familiara al ĉiuj popoloj. Jen unu aspekto de la genio de Zamenhof.

작은 시도가 이 비범한 다언어 사용자(Claude Piron)에게, 유럽의 언어들과 비슷하게 보이는 에스페란토가 그것을 유럽어들과 다르게 하는 특징들을 가지고 있다는 확증을 가져다 주었다. 단어 사용의 경우 표면상 에스페란토는 확실히 자멘호프가 알았던 언어들과 비슷하지만, 만약 그것의 표면 아래에서 단어의 합성과 통사론적인 측면을 살펴본다면 에스페란토는 다른 얼굴을 보여준다. Piron은 우리에게 에스페란토가 많은 문화에서의 사고형태에 확실히 받아들여질 수 있는 언어이고, 이러한 의미에서 에스페란토가 모든 사람들에게 친숙하다고 가르쳤다. 이는 자멘호프가 가진 천재성의 일면을 보여준다.

– Esperanto^[6], 2008년 3월호

대격

에스페란토는 대격을 나타내기 위해 접미사 -n을 사용하고 있다. 이는 라틴어에서 유래한 것으로, 한국어의 경우 대격 조사 '-을/를'을 사용하여, 겉으로 드러내고 있다. 대격의 존재로 인해 에스페란토의 어순이 더 자유로워지고, 의미가 분명히 전달되는 등의 장점이 있다. 하지만 많은 유럽어의 경우 이를 구분하지 않고 사용하고 있으며, 따라서 유럽인들이 -n의 사용법을 배우는 데 상대적으로 어려움을 겪는다. 에스페란토의 개선안 중 하나인 이도는 이것을 해결하기 위해 대격 어미 -n을 제외하였다.

동의어

에스페란토는 외래어를 받아들이는 데 일정한 규칙이 없으며, 필요에 의해 누군가가 만든 단어가 일정 수준 이상 널리 알려지면, 그런 새로운 단어를 모아서 발표하는, 소극적 방식으로 어휘를 늘려가고 있다. 이런 방식으로 인해 같은 뜻을 가진 두 단어 이상이 널리 사용할 경우, 동일하게 쓰이는 단어임에도 배우는 이의 입장에서는 둘다 외우는 수밖에 없다. 유럽 사용자의 경우, 유럽에서 공통적으로 사용하는 단어를 에스페란토화 하는 것을, 비유럽권에서는 기존 단어를 사용하여 합성어를 만드는 것을 선호하는 편이기 때문에 같은 뜻을 가진 단어가 두개 이상 동시에 쓰이는 경우가 있다. 합성어의 경우에도 사람마다 합성어를 만드는 방법이 다르기 때문에 같은 뜻을 가진 여러 개의 합성어가 함께 쓰이는 경우가 있다.

- futur-o, est-ont-o 미래
- pas-int-ec-o, est-int-o 과거

또한, 원래 하나였던 단어가 여러 개로 분화하는 경우도 있다.

- -uj-(국가를 나타내는 접미사) → -i-(단일민족국가), -land-(국명이 land로 끝나는 국가), (다민족국가에는 붙이지 않는다)

이처럼 에스페란토에는 자연어만큼은 아니나 동의어가 많으며, 에스페란토 학회가 동의어 정리에 적극적이지 않기 때문에, 학습자가 동의어를 모두 외워야 하는 부담이 따른다.

발음

학습자의 모어에 따라 일부 발음을 구분하는 데 어려움이 올 수 있다.

- **c**를 **ĉ**또는 **s**로 혼동하기 쉽다. 특히 한국어 화자는 **c**를 **ĉ**로 발음하는 경향이 있다.
- **ĵ**와 **ĝ**를 구분하지 않는 언어가 많다.
- **ŝ**(쇼), **ĵ**(쥬), **ĉ**(쵸), **ĝ**(쥬) 발음.
- **ĥ**를 발음하지 못하는 화자가 많기 때문에, 해당 글자가 **k**나 **h**로 바뀌면서 점차 소멸해 가고 있다.

한국어 화자가 자주 하는 실수는 다음과 같다.

- 유성음을 무성음으로 발음한다.
- **ĵ**, **ĝ**, **z**를 모두 **ĝ**로 발음한다.
- **f**를 **p**로, **v**를 **b**로 발음한다.
- **r**과 **l**을 혼동해서 발음한다.
- **c**를 **ĉ**로 발음한다.
- 모음 앞에 **j**를 넣어 발음하는 경향이 있다.

같이 읽기

- 한국에스페란토협회
- 에스페란티스토
- 조선에스페란토문화사
- 라자로 루드비코 자멘호프
- 제1서(Unua Libro)
- 이도(Ido) - 에스페란토에서 파생된 인공어
- 로즈아일랜드 공화국 - 에스페란토를 공용어로 사용했던 극소형 국가.
- 위키책: 에스페란토

바깥 고리

- 한국 에스페란토 협회(KEA: Korea Esperanto-Asocio) ^[7]
- 한국 에스페란토 청년회(KEJ: Korea Esperanto-Junularo) ^[8]
- 에스페란토 문화원(SEK: Seula Esperanto-Kulturcentro) ^[9]
- 에스페란토 소개 동영상을 자막과 함께 볼 수 있는 블로그 ^[10]
- 문화원 에스페란토 서점(Libroservo de Seula Esperanto-Kulturcentro) ^[11]
- 한국에스페란토선교회(Korea Esperanto-Misio) ^[12]
- 에스페란토-한국어 사전 ^[13]
- (한국어 포함 다국어) 원불교 에스페란토 ^[14]
- (한국어 포함 다국어) 레르누넷 - 에스페란토 인터넷 강의실 ^[15]
- (한국어 포함 다국어) Kurso de esperanto - 에스페란토 강습 소프트웨어 ^[16]
- (에스페란토) Ek! - 윈도우 에스페란토 입력기 ^[17]
- (에스페란토) Internacia Televido - 에스페란토 인터넷 TV 방송국 ^[18]
- (에스페란토) 에스페란토 컴퓨터 용어 사전 ^[19]
- (에스페란토) 영어-에스페란토 번역기 ^[20]
- (에스페란토) Radio Verda - 에스페란토 라디오 방송 ^[21]
- (에스페란토) 세계 에스페란토 협회(UEA: Universala Esperanto-Asocio) ^[22]
- (에스페란토) 중국국제방송 에스페란토방송 공식 홈페이지 ^[23]
- (에스페란토) Skablo - 에스페란토 놀이 ^[24]
- (에스페란토) Ni parolas Esperante - 에스페란토 토론그룹 ^[25]
- (에스페란토) 장갈로 ^[26]와 딸린 채팅방 ^[27]
- (영어) 영어-에스페란토 온라인 사전 ^[28]
- (영어) Yahoo 에스페란토 자막 제작 그룹 ^[29]
- (일본어) 일본어 에스페란토 단어변환 온라인 사전 ^[30]
- (일본어) 일본 에스페란토 청년회 ^[31]

주석

- [1] <http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=epo>
- [2] 예: patro(아버지), patrino(어머니)
- [3] 예: kato(고양이), virkato(숫고양이), katino(암고양이)
- [4] 에스페란토에 대한 비판과 응답(나성권 신부) (<http://mobigen.com/~hiongun/LA/ezboard/ezboard.cgi?db=LA200507&action=read&page=1&num=5&dbf=200507060003&depth=0>)
- [5] 어원, 에스페란토 기초 참조.
- [6] 세계 에스페란토 협회 기관지
- [7] <http://www.esperanto.or.kr>
- [8] <http://club.cyworld.com/kejesperanto>
- [9] <http://www.esperanto.co.kr>
- [10] <http://bloggernews.media.daum.net/news/2009826>
- [11] <http://www.esperanto.name>
- [12] <http://jesuo.net>
- [13] <http://www.mobigen.com/~hiongun/ek/>
- [14] <http://www.uonbulismo.net>
- [15] <http://www.lernu.net>
- [16] <http://www.kurso.com.br>
- [17] <http://www.esperanto.mv.ru/Ek/index.html>
- [18] <http://internacia.tv>
- [19] <http://www.esperanto.mv.ru/KompLeks/HEJMO.html>
- [20] <http://lingvo.org/traduku>
- [21] <http://radioverda.com>
- [22] <http://www.uea.org/>
- [23] <http://es.chinabroadcast.cn>

-
- [24] <http://skrablo.ikso.net>
 - [25] http://it.groups.yahoo.com/group/ni_parolas_esperante
 - [26] <http://www.gxangalo.com/>
 - [27] <http://www.gxangalo.com/babilejo>
 - [28] <http://dictionaries.travlang.com/EnglishEsperanto>
 - [29] <http://groups.yahoo.com/group/subtitoloj>
 - [30] <http://www1.udn.ne.jp/~yoiko/esp.html>
 - [31] <http://www.jej.jp>
-

Article Sources and Contributors

에스페란토 *Source:* <http://ko.wikipedia.org/w/index.php?oldid=8918660> 편집자: Alpha for knowledge, Amphitere, ArnoLagrange, Caffelice, Cedar101, Cheleesb, ChongDae, Cranezyer, Dalgial, DolphinL, Dus2000, EpicDream86, Galadrien, Gloro, Haebaek, Hashar, Hercissus, Hnc197, Huang, Hun99, Hyolee2, Idh0854, Idkimksi, Ihatbuet, Japanese Inv, Kjoonlee, Knight2000, Korector, Lee Soon, Lexus, Logosblf, Masoris, Noropdoropi, Nosu, Npsp, Pi.C.Noizecehx, Prikytera, PuzzletChung, Puzzlist, Reiro, Rlagmlrn4u, Russ, Sangjinhwa, Snk993, Ta183ta, Theoteryi, Tmdhyun08, ToePeu, WaffensS, Ykhwong, 관인생략, 김찬, 데이빗, 두더지, 맑은날에지렁이, 붕게구름, 박경용, 살다가, 시들해봇, 에멜무지로, 외공사, 이한결, 정안영민, 참, 토끼군, 퍼턴, 피켈, 하건주, 하연, 한민족, 75 anonymous edits

Image Sources, Licenses and Contributors

파일:**Disambig grey.svg** *Source:* http://ko.wikipedia.org/w/index.php?title=파일:Disambig_grey.svg *License:* Public Domain 편집자: Bub's

그림:**Flag of Esperanto.svg** *Source:* http://ko.wikipedia.org/w/index.php?title=파일:Flag_of_Esperanto.svg *License:* Public Domain 편집자: Gabriel Ehrnst GRUNDIN

파일:**Flag of Esperanto.svg** *Source:* http://ko.wikipedia.org/w/index.php?title=파일:Flag_of_Esperanto.svg *License:* Public Domain 편집자: Gabriel Ehrnst GRUNDIN

파일:**Unua Libro.jpg** *Source:* http://ko.wikipedia.org/w/index.php?title=파일:Unua_Libro.jpg *License:* Public Domain 편집자: Ludoviko Lazaro ZAMENHOF

라이선스

Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported
[//creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)